



Nazareno

REVISTA INFORMATIVA de la HERMANDAD y COFRADÍA
de NUESTRO PADRE JESÚS NAZARENO. OVIEDO



FHOA

DECORACIÓN • INTERIORISMO
REFORMAS INTEGRALES
COCINAS DE DISEÑO
ARMARIOS EMPOTRADOS

MUEBLES FHOA

Interiorismo & Decoración

General Elorza, 58 - OVIEDO - Tel. 984 18 11 08
Plaza del Humedal, 4 - GIJÓN - Tel. 984 19 34 90

DESCANSO

Las últimas tendencias
en sofás y colchones

EL MEJOR DESCANSO
GARANTIZADO



Polígono Natalio - Nave 8
(Rotonda Intu Asturias)
Viella-Siero - 33429 Asturias
Teléfono: 984 18 11 08

REVISTA de la HERMANDAD y COFRADÍA de NUESTRO PADRE JESÚS NAZARENO. OVIEDO

JUNIO - DICIEMBRE 2018

AÑO XXIV • Nº 53

EDITA:

Hermanad y Cofradía de
Nuestro Padre Jesús Nazareno

DIRECTORES:

Pablo Valdés Gallego
Pelayo Fernández Taboada

COLABORADORES:

José Antonio Rodríguez
Pablo Díaz Riopa
Federico Gutiérrez Magadán
José Ángel Rodríguez Getino
Adela Fernández González
Carlos Rodríguez García
Héctor Fernández Caramazana
José Carlos Soler Celdrán

COLABORAN EN ESTE NÚMERO:

María Berdasco Sierra
María José Fernández
Juan Antonio Fernández
Juanjo Castro Celeiro
Óscar González García
Juan José Maseda García

FOTOGRAFÍA PORTADA:

María José Fernández

MAQUETACIÓN E IMPRESIÓN:

La Cooperativa

DEPÓSITO LEGAL: AS-00270-2001

REDACCIÓN:

Apto. Correos 515 - 33080 Oviedo
E-mail: revista@nazarenosoviedo.com

Si deseas remitir tus escritos, fotografías o aportaciones para que sean publicadas, envíalas por e-mail o por carta a este Apartado de correos indicando tu nombre, apellidos y D.N.I.



SUMARIO

- 2 JUNTA DE GOBIERNO
Queridos hermanos y lectores
- 3 DIRECTOR ESPIRITUAL
JUNTOS somos más que MUCHOS
- 4 NOTICIAS
Información sobre la Cofradía
- 6 EXCURSIÓN
Visita a Viveiro y su Semana Santa
- 8 VISITA
Nazarenos en la villa de Lueca
- 10 ENCUESTO
Caldo Cofrade, el Caldo Nazareno
- 12 COFRADES DE HONOR
La Brigada Brilat "Galicia VII"
en misión de paz en el Líbano
- 13 CELEBRACIÓN
Novena y Procesión de Nuestra Señora
del Rosario en Santo Domingo
- 14 FORMACIÓN
"Catolicismo: Un viaje al corazón de la fe"
de Robert Barron
- 16 NAVIDAD
Tradiciones para celebrar el Nacimiento de
Cristo en la Provenza
- 18 UN POCO DE HISTORIA
Tras la huella de nuestra Hermandad
- 19 NUESTROS ANUNCIANTES
Gracias por vuestra colaboración

Queridos hermanos y lectores

FEDERICO GUTIÉRREZ MAGADÁN

*Hermano Mayor de la
Hermandad y Cofradía de
Nuestro Padre Jesús Nazareno*



Un nuevo número de nuestra revista informativa “Nazareno” sale a la luz. Es para nosotros un orgullo disponer de una publicación así cuyo objetivo no es otro que dar a conocer todas las actos e iniciativas que llevamos a cabo en nuestra cofradía. Como imagino bien sabrás, la actividad de nuestra Hermandad no se limita exclusivamente a la celebración de la procesión de Jesús Nazareno cada Miércoles Santo sino que se extiende a lo largo de todo el año con actos e iniciativas de diferente índole. Todas ellas con un denominador común, el mensaje de amor de Jesús de Nazaret.

Me gustaría echar la vista atrás en todo lo acaecido este año 2018 que ya termina. Quiero destacar sobre todo los grandes logros que hemos conseguido gracias a la participación y buen hacer de todos. Entre todos ellos, para mí, hay uno que destaca entre el resto. Se trata de la campaña “Solidaridad Nazarena”. Me siento orgulloso, como Hermano Mayor y, sobre todo como cofrade, del su gran éxito. Estoy todavía emocionado por la gran acogida que tuvo y que se tradujo en una importante ayuda para las personas más necesitadas de nuestro entorno. Creo que pongo sus palabras en mi boca cuando os digo ¡Gracias de corazón! Sin duda hemos contribuido con nuestra ayuda y amor a llenar de felicidad los hogares más necesitados.

Otro hecho que quiero constatar es el clima de hermandad y unión que hemos compartido durante todos los actos celebrados. Aún queda mucho que trabajar en este aspecto pero creo que, poco a poco, estamos logrando una cofradía más unida y mejor. Quiero remarcar de un modo especial el viaje a Viveiro en el que pudimos compartir una bonita jornada. Llevábamos mucho tiempo sin realizar una convivencia de ese tipo y creo que la experiencia fue enriquecedora y satisfactoria. Esperemos fuera la primera de muchas. Actos como este y muchos otros que realizamos contribuyen, como tantas veces he dicho, a que vayamos caminando poco a poco hacia una auténtica hermandad. El esfuerzo de todos será clave para lograrlo.

Apelando a ese clima de hermandad y al esfuerzo de todos para conseguirlo os invito a aunar fuerzas para que el próximo año 2019 celebremos todos juntos el 25 aniversario de la refundación de nuestra cofradía. Tendremos distintas actividades para celebrar tan importante efeméride pero que estarán vacías de contenido y sentido si no cuentan con la participación de todos los que somos Nazarenos de corazón. Por eso os invito, lectores de la revista Nazareno y cofrades en general, a que viváis activamente este año tan especial para nuestra Cofradía participando activamente y aportando todo aquello que podáis. La suma de todos dará un resultado excepcional.

Antes de despedirme, quiero aprovechar la ocasión para desearos un próspero 2019 y una muy Feliz Navidad con el deseo de que el niño Dios nazca en nuestro corazón. Mis mejores deseos para todos vosotros.

Admón. de **LOTería N° 20**



C/ Magdalena, 3 - 33009 Oviedo

Teléfono: 985 21 63 45

loteria20oviedo@hotmail.com



Tintorería
Santo Domingo



SERVICIO A DOMICILIO GRATUITO

Carpio, 22 (esquina a Castañaga)-Oscura, 33 T'fno.: 985 22 55 99
33009 Oviedo

JUNTOS somos más que MUCHOS

FR. JOSE ANTONIO RODRÍGUEZ

*Director Espiritual de la
Hermandad y Cofradía de
Nuestro Padre Jesús Nazareno*



Vivimos en un mundo donde se valora demasiado la cuenta de “resultados”: ser más socios, tener más fondos, ser más vistos... aumentar los números y resultados. Y eso preocupa mucho más que otras cosas o valores, incluso a costa de cualquier precio, cualquier método, cualquier calidad, caiga quien caiga.

Los cristianos en los tiempos que corren no somos más, no hay más fieles en las iglesias, no somos más cofrades en la hermandad. Y esa en ocasiones es nuestra única preocupación. Debe serlo, por supuesto, pero no a cualquier precio.

Lo importante de un seguidor de Jesús es la calidad de su vida y no tanto los mínimos que cumple cada semana. Cuando hay calidad y hay sabor habrá verdad en el seguimiento. Y es la calidad y verdad de nuestro vivir “en Cristo” lo que realmente debe preocuparnos y hoy más necesitamos cuidar.

Últimamente se habla en nuestra Diócesis de unidad y de corresponsabilidad, con la puesta en marcha de las llamadas “unidades pastorales”. No se trata tanto de unir dos parroquias cercanas, o juntar varios grupos de catequesis, o realizar acciones conjuntas en la ciudad... es imprescindible mejorar la calidad de nuestra vida de fe y la calidad de nuestras comunidades, grupos y hermandades.

Cuando uno vive de verdad el seguimiento de

Jesús con calidad, surge la colaboración, la ayuda mutua, surge la “comunidad”. Cuando uno sólo se preocupa de “salvar sus bártulos”, acaba quedándose solo y manteniendo mínimos.

Necesitamos mejorar nuestra vida de fe, nuestra formación como seguidores de Jesús Nazareno, nuestra sentimiento profundo de que Él es el importante, y no tanto nuestras pequeñas acciones.

Pero necesitamos mejorar mucho también y dar pasos nuevos y creativos en la construcción de la fraternidad en nuestra ciudad, entre las distintas parroquias y entidades, de manera que sea Él, a quien nosotros llamamos “Señor de Oviedo”, el que crezca en nuestra vida y en nuestros grupos.

Vivir en comunión es un reto importante este año en nuestra ciudad.

No está hecho, al contrario, es algo importante por hacer y mejorar. Cada uno debemos pensar qué podemos hacer, tanto a nivel personal, como desde las distintas hermandades y parroquias.

Vivir JUNTOS, vivir en comunión, tiene que ver más con la calidad de vida que con el número de fieles o la organización. Vivir en comunión es cuidar más lo que nos une que lo que nos hace a cada uno especiales.

Sólo desde lo que nos une, mejor dicho desde EL que nos une, daremos un testimonio creíble y de calidad ante quien busca a los cristianos en nuestra ciudad.

Este año habrá más verdad en nuestra Navidad, será más verdad que Dios sigue naciendo entre nosotros, si conseguimos crecer en unidad, en familia, en hermandad... si hacemos crecer la COMUNIÓN entre todos.

PAVIMENTOS

Palomo

Tarima flotante y maciza • Corcho • Moqueta
Pavimentos técnicos y vinílicos residenciales

Tel. 609 477 544 - pavipal5@hotmail.com

S. Pedro Mestallón, 3
33009 OVIEDO
Tel. 985 205 025

REFORMAS

Palomo

Albañilería • Electricidad • Fontanería
Pintura • Carpintería • Puertas • Ventanas

Tel. 606 712 318 - pavipal5@hotmail.com

Información sobre la Cofradía

- Como bien sabéis, el pasado 23 de octubre se celebró la **Misa de Difuntos** por el eterno descanso de todos nuestros cofrades fallecidos.
- Tras la misa de difuntos tuvo lugar, en el salón parroquial de Santo Domingo, el **Cabildo General Ordinario** de nuestra Hermandad.
- Se están distribuyendo papeletas de **Lotería Nacional** para el sorteo extraordinario de Navidad. Son sin duda un importante sustento para nuestra cofradía. ¡Colabora!
- El pasado 25 de septiembre después de la misa parroquial tuvo lugar el **II Caldo Cofrade** en el claustro del convento.
- El pasado 3 de junio participamos junto al resto de cofradías de la ciudad en la celebración de la fiesta del **Corpus Christi**.



- El pasado 29 de septiembre la cofradía realizó una **excursión** en la que se visitaron **Viveiro y Luarca** y en la que tuvimos la oportunidad de conocer más estas villas y su Semana Santa.
- El pasado 14 de septiembre participamos en la celebración de la **Fiesta de la Exaltación de la Cruz** que organiza la cofradía hermana de Nuestro Señor Jesús de la Redención en León. También les hemos acompañado en el solemne triduo a la Madre de la Divina Gracia.



• Ya han comenzado los **ensayos de braceros y braceras** del trono para preparar la próxima Estación de Penitencia. Si deseas colaborar con tu hombro para portar al Señor de Oviedo ponte en contacto con el Diputado Mayor de Gobierno en el teléfono 639567634

• Ya está confirmada la presencia de la **Banda de Cornetas y Tambores del Santísimo Cristo de la Piedad** de Oviedo en nuestra procesión

• La **Junta de Hermandades y Cofradías** de Semana Santa de Oviedo ha renovado sus cargos. En esta ocasión nuestro representante es Pelayo Fernández Taboada quien ocupa el cargo de tesorero.

• Estamos trabajando ya en los actos para la celebración del **XXV aniversario** de nuestra vuelta a la actividad. Nos encantaría contar con vuestras

sugerencias, que nos podéis hacer llegar a nuestra dirección de correo electrónico correo@nazarenosoviedo.com, al despacho parroquial o bien personalmente.

• Como en años anteriores, nuestra Cofradía ha sido invitada por el Regimiento de Infantería Cabo Noval a los actos de la festividad de la **Inmaculada Concepción**.

• Se ruega encarecidamente que las personas que cambien de **domicilio** nos faciliten sus nuevas señas para así poder seguir comunicándonos con ellos.

• Os recordamos que podéis estar al día de la noticias de nuestra Cofradía sin más que visitar nuestra web www.nazarenosoviedo.com o siendo seguidores de nuestra página Facebook.



San Pedro Mestallón, 3 Tels: 984 842 702
33009 OVIEDO 649 277 666



Industrial Ferretera Asturiana S.A.

INFASA

Distribuidor **Roca** calefacción

TUBERÍA Y
ACCESORIOS DE:
COBRE, HIERRO,
PLÁSTICO Y
POLIETILENO
GRIFERÍA, VALVULERÍA
PLOMO, ZINC, SANEAMIENTO

Alfonso III El Magno, 3 y 7 - 33001 OVIEDO
Tel. 985 21 84 47 - Fax 985 20 28 35 - infasa@infasa.es



AGENCIA DE VIAJES Y AUTOCARES

La Belonga • 33193 Latores • OVIEDO
Teléf. 985 27 48 49 • Fax 985 25 85 90



985 221 583 625 717 235
C/ Vicente Aleixandre, 6-bajo
33008 Oviedo
imprentacooperativa@gmail.com



San Pedro Mestallón, 19 - Teléf. 984 08 13 56 - OVIEDO



Restaurante - Sidrería

C/ Victor Chávarri, 3 - Oviedo
T. 985 22 59 59 - 985 20 96 96
sidrerialanoceda@yahoo.es

Visita a Viveiro y su Semana Santa

Con el objetivo de conocernos mejor y reforzar los lazos de hermandad entre todos los hermanos cofrades el pasado 29 de septiembre recuperamos después de un largo parón las excursiones en nuestra Hermandad y Cofradía.

El lugar elegido en esta ocasión fue Viveiro, capital de la Mariña Occidental en la vecina provincia de Lugo cuya Semana Santa es considerada de Interés Turístico Internacional desde 2013.

Actualmente la Semana Santa de Viveiro cuenta con ocho cofradías que se encargan de llevar a cabo todas las procesiones y demás actos: la Venerable Orden Terciaria, la Cofradía de Nuestra Señora del Santísimo Rosario, la Cofradía del San-

ta Eucaristía, especialmente durante la celebración del triduo Pascual.

Posiblemente la procesión más representativa de la Semana Santa de Viveiro sea la del Encuentro, organizada por la V.O.T. franciscana, que tiene lugar en la mañana del Viernes Santo. En ella salen a la calle las imágenes de Jesús con la Cruz a Cuestas –del siglo XV– junto a la Virgen Dolorosa y San Juan y La Verónica, todas del siglo XVIII. Las imágenes de Cristo y María están articuladas y durante su Encuentro –que tiene lugar en la Plaza Mayor del Pueblo cuando el tiempo lo permite, o en el interior de la iglesia de San Francisco cuando no es así– se funden en un abrazo y se hace una pequeña predicación.

Muy recientemente –en marzo de 2018– se inauguraba en esta villa marinera una primera fase de su deseado Museo de la Semana Santa, gracias a la liberación de espacio en las dependencias municipales situadas en el claustro junto a la iglesia de Santiago en San Francisco. Este era un objetivo largamente buscado por todos los cofrades del pueblo, para poder divulgar de una manera más sencilla y efectiva el patrimonio material e inmaterial que tiene la Semana Santa del pueblo.

Estos dos lugares –la exposición permanente y la antigua iglesia de los franciscanos– fueron los que centraron la atención en nuestra visita.

En el claustro del convento fuimos recibidos por Jose Luis Couceiro Insua, Hermano Mayor de la Cofradía del Santísimo Cristo de la Piedad y vicepresidente de la Xunta de Cofradías de Viveiro. José Luis nos dio información sobre algunas de las obras de imaginería allí expuestas y después nos hizo una presentación sobre la Semana Santa vi-



tísimo Cristo de la Piedad, la Hermandad del Prendimiento, la Hermandad de las Siete Palabras, la Hermandad de Mujeres de la Santa Cruz, la Cofradía “O Nazareno dos de Fóra”, y la Cofradía de la Misericordia. Las dos primeras son ya antiguas y hunden sus orígenes en la presencia de franciscanos y dominicos en la villa, ya en el siglo XIII. Las restantes son ya de fundación contemporánea, comenzando por la fundación de la Piedad en 1944 y terminando con la de la Misericordia en 2006.

Durante toda la Semana Santa la población llena sus calles y templos de procesiones y otras actividades, que acompañan y ayudan a cofrades, vecinos y visitantes a celebrar y comprender mejor la Liturgia que se celebra durante estos días en





veirenses en general y su cofradía en particular, enseñándonos parte de sus enseres, refiriéndonos el día a día y muchas anécdotas sobre la vida de la cofradía. Todo lo que nos contó nos resultó muy interesante, respondió muy amablemente a las preguntas que le formularon los hermanos y nos hizo sentir muy cómodos en su casa. Al final nuestro Hermano Mayor y él intercambiaron algunos pequeños recuerdos de las respectivas cofradías para celebrar el encuentro entre todos.

Llama la atención la calidad y la variedad de las escenas de la Pasión que pueden verse en Viveiro durante su Semana Santa y ahora también en la exposición permanente recientemente inaugurada: La Última Cena —obra de Juan Sarmiento—, la Virgen de la Esperanza o las Negaciones de Pedro son algunas de las piezas que pudimos disfrutar en el claustro del antiguo convento de los franciscanos. No todas las tallas de la Semana Santa viveirenses podían disfrutarse allí: muchas aún permanecen en los templos allí donde son veneradas.

De especial interés es la imagen de la Piedad, del compostelano José Rivas, mandada crear por la Cofradía de la Piedad a mediados de los años cuarenta del pasado siglo para ser imagen titular de la misma. Llama la atención la disposición de los personajes, Cristo y su Madre. A diferencia de otras Piedades más famosas, como las de Miguel Ángel, aquí Cristo no se encuentra perpendicularmente a su Madre en sus brazos, sino que Su espalda reposa sobre los brazos de ella mientras sus pies se alejan. La causa de esta disposición no es otra que las estrechas calles de Viveiro por las que ha de pasar la procesión, cuya angostura no permite el paso de una disposición más habitual.

Anteriormente muchas de estas imágenes permanecían guardadas durante todo el año y solamente eran expuestas algunos días antes en una carpeta habilitada a tal efecto como una especie de Antesala de un Museo que los cofrades deseaban ver hecho realidad.

La iglesia de Santiago en San Francisco también formó parte de nuestra visita. La Iglesia, del siglo XIV, también acogía algunas de las imágenes que salen a la calle cada Semana Santa como el Calvario (Cristo crucificado entre los dos ladrones), la propia Piedad, o la Dolorosa que se venera en la capilla que la Orden Terciaria franciscana tiene en la Iglesia. Resulta también espectacular su ábside, también del siglo XIV, y restaurado en 1965.

Después de la visita pudimos disfrutar de un breve tiempo para pasear por la villa y comer. Tras el almuerzo regresamos al autobús y emprendimos el camino de vuelta —con una parada en Luarca de la que hablamos más adelante— después de haber disfrutado de una magnífica jornada en Viveiro, donde el tiempo nos acompañó en todo momento.



VAINICA
TALLER DE COSTURA INTEGRAL

Padre Suárez, 15 - bajo • OVIEDO • Tel. 696 892 432



Jarama
CONFITERÍA

Campomanes, 1
33008 Oviedo
Tlf: 985 219 539

www.confiteriajarama.com
confiteriajarama@gmail.com

Nazarenos en la villa de Luarca

En lo alto de la villa de Luarca ocupa un lugar muy especial la Capilla de la Atalaya, o de la Blanca, o del Nazareno –que de todas estas maneras se la conoce–. Con el bonito cementerio a la izquierda y un pequeño paseo custodiado por catorce cruces recordando las otras tantas estaciones



del Via Crucis, esta bonita ermita es la casa de la Real Hermandad del Buen Jesús Nazareno de Luarca donde se custodian, entre otras, la imagen titular de la Hermandad, la del Nazareno, y la también venerada Virgen de la Blanca, de la que cuenta la tradición que fue encontrada en el mar por pescadores que se encontraban faenando. Fue esta

importante Hermandad asturiana la que se ocupó de custodiar nuestros enseres en los largos años de parón de las salidas procesionales de nuestra cofradía durante la segunda mitad del siglo pasado. Por ello también quisimos que fuera protagonista de la primera excursión que realizábamos como hermandad en muchos años. Cofradía también antigua como la nuestra –sus orígenes se remontan a finales del siglo XVII en torno a la figura del ermitaño mallorquín Juan de la Cruz, que vivía en la ermita de la Blanca–.

En la capilla fuimos recibidos por D. Evaristo Guardado Rodríguez, Hermano Mayor de la cofradía, que nos enseñó la capilla, las imágenes que allí se veneran –en especial la de Jesús Nazareno– además de contarnos datos históricos y anécdotas acerca de la capilla en sí y de la propia Hermandad. También tuvimos la oportunidad de hacer una pequeña oración comunitaria. La jornada se completó con un rato de paseo por Luarca antes de emprender de nuevo rumbo a Oviedo después de haber disfrutado de un día

La imagen del Nazareno de Luarca que se custodia en la ermita está allí todo el año salvo cuando baja, cada martes anterior a la Semana Santa, hasta la iglesia parroquial de Santa Eulalia, donde tiene lugar la novena en su honor, para volver a subir de nuevo en la noche del Jueves Santo hasta la capilla en la procesión que pasa por ser la más multitudinaria y tradicional de la Semana Santa luarquesa. La ascensión por las empinadas calles de Luarca, en el silencio de la noche, hace evocar más fácilmente la subida al Gólgota del propio Cristo en Jerusalén. La devoción al Nazareno

TABERNA

CALIN

*La mejor cocina casera
en el centro de Oviedo*

VINOS - TAPAS

Santa Susana, 9 • 33007 Oviedo • Teléfono: 985 25 79 81
info@calinrestaurante.com • www.calinrestaurante.com

PARAFARMACIA - DROGUERÍA

PERFUMERÍA

M

MESTALLÓN

San Pedro Mestallón, 9 • Tel. 985 21 95 59 • 33009 OVIEDO



está muy arraigada en Luarca, donde la Hermandad cuenta con unos 1000 familias cofrades, algunas de las cuales salen a la calle cada Jueves Santo acompañando al Nazareno con sus propios

crucifijos, estampa también tradicional de la procesión valdesana. De la talla se desconocen tanto su autor como su fecha de ejecución. De estilo barroco y expresión dulce y serena –sin mucha sangre–, las hipótesis apuntan al siglo XVII o XVIII. No sólo durante la Semana Santa sino también durante todo el año recibe visitantes y devotos no sólo de Luarca o Valdés sino de otros muchos lugares más distantes que se acercan hasta ese bello lugar para dejar sus pensamiento y sus vidas a los pies de la imagen de Cristo con la Cruz a cuestas.

La Masera
DE VETUSTA

Plaza Constitución, 11-bajo • 33009 Oviedo • Telf. 985 21 37 12

Cocina de mercado

Plaza de Trascorrales, 20
33009 OVIEDO
☎ 619 411 274-646 665 597
www.elfondin.com
facebook

Orfebrería
Orovio de la Torre

C/ Del Santo, s/n.
13160 Torralba de Cva.
CIUDAD REAL
Tel. 926 81 11 58
Fax 926 81 13 00
www.orfebreriaorovio.com
info@orfebreriaorovio.com

El Fartuquin
RESTAURANTE - SIDRERÍA

C/ Carpio, 19 y C/ Oscura, 20 • 33009 OVIEDO
Tel. 985 22 99 71 • www.restauranteelfartuquin.es

Caldo Cofrade, el Caldo Nazareno

Comunidad de Dominicos, Cofradía del Nazareno, Parroquia de Santo Domingo. Tres fuerzas vitales capaz cada una de lo mejor, pero que serán más potentes y eficaces si son capaces de interrelacionarse como Comunidad Católica.

Esta fuerza motriz animó a la Junta Rectora de la Cofradía del Nazareno y a su Director Espiritual y también Párroco, para pensar en algo sencillo y eficaz que facilitase unos momentos de encuentro entre todos los que conforman la familia cristiana de Santo Domingo.

Y así nació el **Caldo Cofrade**, el Caldo Nazareno que siempre humeante acaba de llegar a su segunda edición.

La idea era bien sencilla y consistía en fijar un día al principio de cada invierno, para que, después de la Misa Mayor del Domingo animase a un encuentro en el Claustro del Convento y estrechar, así, lazos humanos y religiosos entre feligreses, Parroquia y Cofradía.

Es práctica común que con caldo se comience una comida de familia, de hermandad, de trabajo o de amistad. Pues bien, de igual manera con un Caldo queremos propiciar un tiempo de contacto, de conversación, de conocimiento, tam-



bién de amistad entre los que frecuentamos este Templo tan querido de Santo Domingo.

Asistimos a la Parroquia cada día, cada semana por distintos motivos. Unos como vecinos



**ELECTRÓNICA Y
SISTEMAS DEL NORTE, S.L.**

(Hnos. Ludeña)

DISTRIBUIDOR OFICIAL: **UDE**

C/ Fernando Alonso, 24 - bajo • Teléfono: 985 20 41 81 • Fax: 985 22 48 54 • 33009 OVIEDO

DIVISIÓN SONORIZACIONES

MEGAFONÍA • INTERFONÍA

PROYECTOS Y DISEÑOS

OBRA LLAVE EN MANO

SERVICIO TÉCNICO PROPIO

MANTENIMIENTOS



HERBODIETÉTICA & GEMOTERAPIA

Síguenos en 

Magdalena 14, bajo
33009 OVIEDO
Tel. 985 75 55 61

www.bycapella.es

**SABINIANO
CLEMENTE ALONSO**

ULTRAMARINOS

Casa fundada en 1904

Mon, 31 - OVIEDO - Tel. 985 21 82 65



de toda la vida, otros como vecinos recientes, muchos como antiguos alumnos del Colegio que se juntan con sus hijos, parientes u otros niños y jóvenes que actualmente han tomado el relevo y cursan estudios en el mismo Colegio del que guardan tantos y tantos recuerdos vividos. Quizá algunos vengan como transeúntes o viajeros circunstanciales, posiblemente también se acerque

algún ser solitario que pasaba cerca y busca impaciente alguna compañía que alivie su soledad.

Aquí en nuestro Templo, en nuestra Parroquia, en nuestra Comunidad, en nuestra Cofradía, debemos sentir todos el calor del hermano, el consuelo de la amistad, la presencia de Jesucristo.

Y de esta sencilla manera, en los fogones de la Cofradía del Nazareno nació el **Caldo Cofrade**, el Caldo Nazareno, que pretende mantener vivo ese Calor que debe arropar durante todo el año nuestra vida personal, parroquial y cofrade.

Cumplimos el primer año el domingo día 25 del pasado mes de noviembre.

Ojalá, entre todos, sepamos mantener en nuestros corazones, igual que hacemos con un buen caldo, ese calor confortante que nos una todos los días... de todos los años.

HNO. JUAN ANTONIO FERNÁNDEZ

	SEGURIDAD PRIVADA
	AUXILIAR ADMINISTRATIVO
	POICIA LOCAL
	CELADOR
	Ayudante de INSTITUCIONES PENITENCIARIAS
C/ Quintana 11B - 2º -33009 OVIEDO - www.centrocid.com Tfno. 985 96 64 74 - Fax: 984 05 16 90 e-mail: info@centrocid.com	

			
		ROBÓTICA EDUCATIVA	MECANOGRAFÍA
		PROGRAMACIÓN E INGENIERÍA	DISEÑO Y ANIMACIÓN DIGITAL
		SCIENCE LAB	DISEÑO y confección de MODA
		ÁBACO Y CÁLCULO MENTAL	APRENDIZAJE INTELIGENTE
Consulta nuestros campamentos y talleres para cumpleaños Tfno. 985 96 64 74 - e-mail: info@cidkids.com			



Los Corzos, 5 - Ctra. La Manjoya
33170 OVIEDO - Tel. 985 21 97 43



C/ Gascona, 7 - 33001 Oviedo
Teléfono: 985 87 56 94
villaviciosa@gascona@gmail.com

La Brigada Brilat "Galicia VII" en misión de paz en el Líbano

Durante este mes de noviembre entre los días 13 y 22 ha tenido lugar la partida de algunos miembros del Regimiento "Príncipe nº3" de la Brilat "Galicia VII", que tiene su base en el Cuartel Cabo Noval de Siero hacia tierras libanesas. La Brigada participa de la misión internacional de paz del Líbano, con base en la región de Marjayoun, al sur del Líbano en la frontera de este país con Israel.

189 militares del batallón "Toledo" inició su despliegue en la zona el pasado 13 de noviembre ocupando la base Miguel de Cervantes y los destacamentos próximos a Marjayoun.

El acto de despedida de las tropas en la base asturiana tuvo carácter interno y en ella el jefe del contingente asturiano, el Teniente Coronel David Cuesta Vallina, recibió de manos del Coronel de la base Manuel Pérez López la imagen de Nuestra Señora de Covadonga que acompañará al contingente asturiano durante los seis meses que pasará en el país del cedro.

El Regimiento "Príncipe nº3", que es cofrade honor de nuestra Hermandad y Cofradía, nos acompaña cada año durante nuestra estación penitencial en la persona del Coronel, de los gastadores que hacen de escolta del trono, así como de la banda que cada año abre con su música nuestra procesión.

Queremos desde estas páginas desearles lo mejor en su difícil misión de paz en esa región tan necesitada de ella. Que el Nazareno, que en su tiempo entre nosotros predicó por esas tierras hoy

libanesas al norte de Galilea, les acompañe y les dé fuerza. Y pedimos a todos los cofrades que les guarden un lugar especial en las intenciones de su oración.



floristería
Ca'flor

Plantas, flores, composiciones
y arreglos florales

C/ Oscura, 33 • S. Esteban de las Cruces - Morente • Oviedo
Teléfono: 985 22 31 49 • Móvil: 607 782 157

ALFA
BERNINA

**Máquinas
de Coser**

RAMÓN RODRÍGUEZ

C/Rosal, 36 • 33009 OVIEDO
Tels.: 985 220 009 - 984 284 375 • Mov.: 607 427 909
E-mail: rramoncoser@gmail.com

Novena y Procesión de Nuestra Señora del Rosario en Santo Domingo

Bien conocida es ya por todos la profunda relación entre la Orden de Predicadores y la devoción

del Rosario. Solamente en Asturias se cuentan por cientos las cofradías dedicadas a esta advocación que llegaron a existir. En el documento del año 1771 del que ya hablamos en un artículo anterior se nombran 11 sólo en el concejo de Oviedo de aquel entonces, todas fundadas y atendidas por frailes del convento.

En aquellos años la propia Cofradía del Rosario que tenía su sede en este convento ayudaba a nuestra cofradía a organizar sus estaciones penitenciales. Nuestra vinculación como cofradía con el carisma dominicano también quiere ser fuerte.

Hoy nosotros seguimos colaborando de manera oficiosa en la novena que se celebra cada año en la pa-

rrroquia de Santo Domingo.

Esta novena termina el primer domingo del mes de octubre con el rezo del Rosario en el claustro antes de la misa de la tarde acompañando en procesión a la imagen de Nuestra Señora del Rosario, que durante la novena luce vestida de blanco junto al altar y que el resto del año se encuentra en la hornacina de la capilla lateral del Rosario.

Participar llevando en andas la imagen es una manera de fortalecer nuestra relación con la Orden y la parroquia.



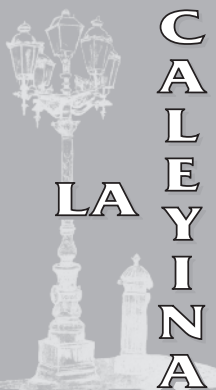
Políg. Puente Nora - Calle D - Nº 2
33420 Lugones (Siero)
Apartado 247 - 33080 Oviedo
Teléfono: +34 985 263 660
Fax: +34 985 262 552
Principado de Asturias

E-mail: info@arteastur.com
www.arteastur.com

**Juan Armando
Velasco Fernández**
ABOGADO

Jesús Arias de Velasco, 2 - Esc. izda. 4º izda.
33005 Oviedo - Teléfono 985 24 07 06

**BAR-RESTAURANTE
CENTENARIO**



Fierro, 9 • El Fontán • Oviedo
Tel. 985 22 71 55



**Administración
Nº30**

C\ San Bernabé, 13
33002 Oviedo

Teléfono:
985 21 39 10

“Catolicismo: Un viaje al corazón de la fe” de Robert Barron

En alguno de los últimos Cabildos nuestro Director Espiritual el Padre José Antonio nos recordó lo importante que es la formación para la vida del cristiano que quiere crecer responsablemente en la fe recibida. Conscientes de la importancia capital del compromiso de conocer cada vez más profundamente nuestra fe y tradición, desde estas páginas queremos de vez en cuando hacer nuestra humilde aportación recomendando obras interesantes para este noble fin. En este número queremos añadir alguna recomendación a la lista.

Recientemente la editorial RIALP ha publicado en castellano el libro “Catolicismo: Un viaje al corazón de la fe”, un pequeño y sencillo texto introductorio a la religión católica, haciendo especial hincapié en los aspectos más propios de nuestra fe. El autor del libro es Robert Barron, en la actualidad obispo auxiliar de la Archidiócesis de Los Ángeles en los Estados Unidos. Robert Barron es muy conocido por su trabajo de divulgación de la fe católica por distintos medios de comunicación y la evangelización de la cultura a través de la prensa, la televisión, la radio, vídeos de



Youtube o su plataforma multimedia Word on Fire (mayoritariamente en inglés, aunque tiene contenidos en castellano).

La obra que recomendamos en este número surge a raíz de una serie de diez vídeos hechos por el autor para presentar de una manera sencilla y comprensible otros tantos aspectos básicos de la fe católica. El camino comienza, como no podía ser de otra manera, en Cristo y toda su vida: su na-



PRINCIPADO CAMILO
ELECTRODOMÉSTICOS
SERVICIO TÉCNICO

SERVICIO TÉCNICO DE ELECTRODOMÉSTICOS
VENTA DE RECAMBIOS Y ACCESORIOS
CENTRO DE FORMACIÓN

TELÉFONOS: 985 21 28 65
985 23 15 16
985 46 69 56

FAX: 985 21 11 71

AVDA. DE SANTANDER, 12 - OVIEDO

CONRAD'S BAR
TRASCORRALES 20

PLAZA TRASCORRALES, Nº 20 - 33009 OVIEDO TEL. 626 570 713  



tintorería lindsay

- Planchado de mantelerías de artesanía
- Tratamiento de toda clase de piel
- SERVICIO A DOMICILIO

A su servicio desde 1967

Pérez de Ayala, 4 - Tel. 985 23 61 97 - OVIEDO



ENTRETELA
mercería - arreglos de ropa

Nicolás Soria, 12 - Tel. 984 18 94 57 - OVIEDO

Alfárez Provisional, 8 - Tel. 985 11 46 58 - OVIEDO

MODAS



arcata

Alfárez Provisional, 8 - Tel. 985 11 46 58 - OVIEDO

cimiento, la radicalidad de su mensaje, Muerte y Resurrección y desde ahí se abre a explicar otros elementos que definen la fe católica: el lenguaje teológico, la figura de María, los primeros apóstoles, la unión mística de Cristo y su Iglesia, la vida sacramental, la comunión de los santos, la vida de oración o las postrimerías.

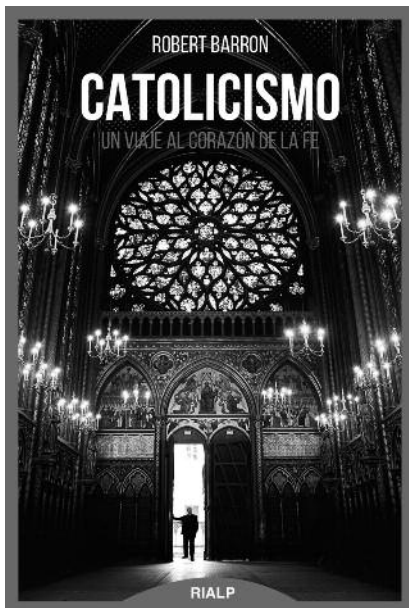
A lo largo de unas 300 páginas el obispo Barron –apoyándose en la literatura, el arte, la historia o la filosofía– presenta de una manera sencilla y directa todos estos temas en un libro que, si bien está principalmente orientado a gente que no está familiarizado con la fe católica, puede ser muy útil para “reordenar” las ideas de cualquiera de nosotros.

En palabras del propio autor *lo que me propongo hacer en este libro es guiar a los lectores en un viaje exploratorio del mundo católico, pero no con un estilo docente, pues no me interesa mostrarles los objetos católicos como si fueran piezas de*

un museo cultural. Más bien prefiero actuar a modo de mistagogo, introduciéndoles progresivamente con más profundidad en el misterio de la Encarnación, con la esperanza de transformarlos con su fuerza. Con el teólogo Hans Urs von Balthasar, mantengo que el catolicismo verdaderamente se aprecia desde dentro de los confines de la Iglesia, del mismo modo que las vidrieras de una catedral, que pueden aparecer muy grises desde fuera, pero brillan en todo su esplendor si se contemplan desde el interior. Quiero llevar a los lectores hasta el fondo de la catedral del catolicismo, porque estoy convencido de que la experiencia les cambiará y enriquecerá su vida.

Reiteramos nuestra recomendación tanto del libro

como de la serie, una obra que combina de una manera sobresaliente la profundidad del mensaje con la belleza de la exposición y la sencillez y honestidad hacia el lector.



Decisión

PELUQUEROS

HOMBRE - MUJER - PELUQUERÍA - BELLEZA

Montes del Sueve, 5 • Tel. 985 29 39 54 Santa Susana, 7 • Tel. 985 27 38 93
Muoz Degraín, 7 • Tel. 985 24 45 22 Campoamor, 18 • Tel. 985 21 00 14 OVIEDO

Oh délice!

PRODUITS GASTRONOMIQUES FRANÇAIS

Magdalena, 8
33009 Oviedo
Tel. 984 39 64 59

www.ohdelice.es
oviedo@ohdelice.es



CE Colada Expres

LAVANDERÍAS AUTOSERVICIO

Abierto de 9 a 22 horas los 365 días

SAN PEDRO MESTALLÓN 4 - OVIEDO



Sidrería - Restaurante

gato
negro

C/ Mon, 5
Plaza Trascorales, 17
33009 Oviedo - Asturias
Teléfono: 984 08 75 11
info@sidrerielgatonegro.com
www.sidrerielgatonegro.com

Tradiciones para celebrar el Nacimiento de Cristo en la Provenza

La Navidad siempre ha sido una fiesta especialmente querida por el pueblo cristiano. La fiesta del Nacimiento de Cristo siempre ha formado parte importante de las tradiciones de muchos pueblos y cada país, región—e incluso cada familia— ha desarrollado sus propios ritos y costumbres que perduran en el tiempo y pasan de una generación a otra.

En este número de la revista queremos presentar algunas de las muchas tradiciones navideñas que podemos encontrar en la Provenza.

En la Provenza las celebraciones en torno a la Navidad comienzan con el Adviento y se extienden hasta la fiesta de la Candelaria (Purificación de María) y la Presentación de Jesús en el Templo el 2 de

co el bacalao seco o la *anchoiade*, una salsa con una base de anchoas. La mesa debe ser preparada tal y como manda la tradición provenzal. Sobre la mesa se han de colocar tres manteles blancos y tres candelabros con velas también blancos, además de tres platos con trigo germinado. El trigo germinado suele prepararse ya en Adviento, en la fiesta de Santa Bárbara (4 de diciembre), poniendo a crecer granos de trigo en los platillos cubiertos de algodón húmedo. La presencia repetida del número tres en la disposición de la mesa es una referencia a la Trinidad.

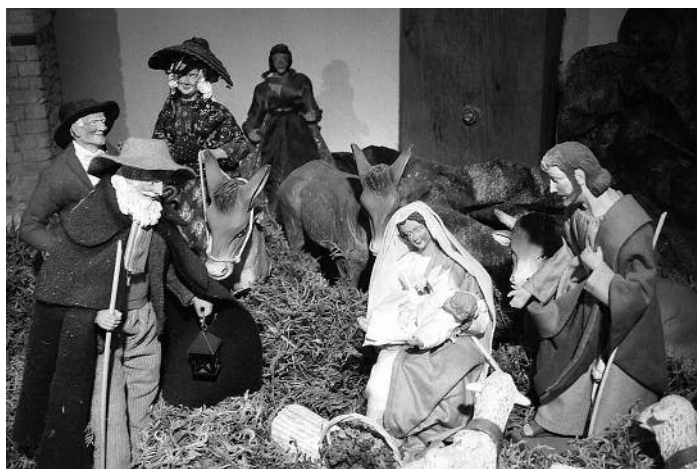
Ya más en torno a la celebración litúrgica de la misa de medianoche podemos encontrarnos con la ceremonia del Pastrage (del provenzal para “pas-



febrero, fecha tradicional de retirada de los belenes. Los belenes también son muy populares en Provenza, con muchas figuritas (*santons* en provenzal) características de la zona.

Las tradiciones navideñas provenzales más famosas se realizan en torno a la Misa de Gallo de medianoche. Todo comienza con la llamada Gran Cena (*lou gros soupa*). La tradición marca que esté formada por siete platos sencillos—cada plato representa uno de los Siete Dolores de la Virgen— hechos a base de verduras y pescados locales (coliflor, cardo, apio, alcachofa...). Dentro de los pescados es muy típi-

tores”, “*pastre*”). La tradición consiste en una procesión en la que los pastores de la zona seleccionan algún cordero de los que hayan nacido ese invierno para ofrecerlo como ofrenda a Cristo en la iglesia como recordatorio de la primera visita de los pastores a la Sagrada Familia. En su forma más tradicional los pastores hacen una procesión con antorchas y cantando canciones provenzales antes de llegar al altar. Aunque como otras muchas tradiciones en los últimos tiempos han tendido a desaparecer se observa que en los últimos años algunos pueblos de la zona luchan por mantener viva esta tradición.



Después de la Misa de Gallo, una vez de vuelta a casa tiene lugar otra tradición, más conocida: los trece postres. El número hace referencia al número de comensales durante la Última Cena. Aunque los platos que lo conforman no son los mismos en todas partes sí que hay unos cuantos que no pueden faltar. Especialmente llamativos son los llamados “cuatro mendigos”, que reciben este nombre por asociarse sus colores al de los hábitos de las cuatro órdenes mendicantes más conocidas. De este modo tenemos a las uvas pasas representando a los dominicos, las nueces a los frailes agustinos, las almendras a los carmelitas y los higos secos a los franciscanos. También son tradicionales el *nougat* negro (hecho con miel y almendras) y el *nougat* blanco (elaborado además con huevo, azúcar y pistachos), que representan la oscuridad del demonio y la Luz de Dios. Otros platos también muy habituales son el pan provenzal (*fougasse*), *calissons* (similar al mazapán), *oreillettes* (galletas hechas de una masa fina, ligera y crujiente, frita en aceite), dulce de membrillo, frutas escarchadas,...

Una tradición también abandonada con el auge de la vida urbana es la ceremonia del “Cacho-fío”. Se solía llevar a cabo antes de la cena de Nochebuena. Para mantenerse calientes durante la cena la tradición consistía en coger un tronco de leña y, antes de echarlo al fuego, dar tres vueltas en torno a la mesa ya preparada (otra referencia trinitaria) mientras el tronco es transportado por la persona más vieja y la más joven participantes en la cena y rociar-

lo con vino caliente (bebida tradicional de la Navidad provenzal). Mientras tanto se recita una pequeña oración: *Alègre, alègre, Dièu nous alègre. Calèndo vèn, tout bèn vèn. Dièu nous fague la gràci de veire l'an que vèn. E se noun sian pas mai, que noun fuguen pas mens.* (Alegrémonos, Dios nos alegre. Llega la Navidad, llega todo bien. Que Dios nos dé la gracia de ver el año que viene. Y si no somos más, que al menos no seamos menos.)

Pero quizá la tradición navideña más famosa de Provenza sean los *crèche*, belenes típicos de la zona caracterizados por sus costumbristas figuritas o *santons*, tradicionalmente hechos de barro sin cocer. La tradición tal como se conoce hoy datan del siglo XVIII; se considera que el primer *crèche* provenzal data de 1775, cuando un hombre apellidado Laurent creó una escena típica del nacimiento rodeado de personajes típicamente provenzales, acompañados de elementos exóticos y gran cantidad de elementos móviles. La tradición se instauró con fuerza tras las prohibiciones de la Revolución Francesa a partir de los primeros años del siglo XIX. Como decimos la principal característica de estos belenes es la gran cantidad de referencias costumbristas de los mismos, con la creación de personajes ya clásicos en los mismos con sus propias historias populares como Lou Ravi (algo así como el “tonto del pueblo”), el matrimonio formado por Margueritte y Jourdan Lou Boumian (ella montada en un burro y con una canasta de comida, ambos elegantemente vestidos, son los últimos en escuchar el anuncio de los pastores y en llegar al pesebre) o Grasset y Grasette (un matrimonio de ancianos que pasean bajo un paraguas rojo)... La lista es interminable. Son especialmente famosos los de Avignon o Grignan, o el museo de Lucéram, pero son muchos los pueblos que los montan y numerosos los artesanos que se dedican a la elaboración de *santons* para mantener viva una tradición, la del belén, no tan presente en el resto de Francia como en la Provenza.

Tras la huella de nuestra Hermandad

En el año 1770 el ursanense Teodomiro Caro de Briones es nombrado regente de la Audiencia de Asturias. Una de sus tareas en ese tiempo fue la redacción de un expediente, que daba información sobre el “Estado y Resumen General del Número de todas las cofradías, sus aprobaciones, Rentas, Gastos, Fiestas o Funciones de Iglesia ciertas de las que según los adjuntos testimonios constan hallarse establecidas en este Principado de Asturias”.

El motivo de dicho informe remitido en 1771 al Conde Aranda –por aquel entonces Presidente del Consejo de Castilla– era tener un conocimiento riguroso de todas estas asociaciones y asegurarse de su correcto funcionamiento y estado de cuentas.

En general el regente no encuentra ningún problema en lo referente al culto, sí en lo referente a la parte popular de los festejos que rodeaban la actividad propiamente piadosa de las cofradías. En aquellos tiempos, sobre todo en las zonas más despobladas, las fiestas principales de las cofradías eran también las fiestas populares de los pueblos y lo sacro y lo profano convivían. El objetivo era establecer algún tipo de límite al entusiasmo de los lugareños que en ocasiones gastaban más de la cuenta en sus

fiestas patronales y en los excesos que podían producirse en torno a las romerías. Se llega a recomendar “*que con ningún pretexto ni motivo se hagan fogueras o músicas (que así llaman las gaitas) por las noches, que es quando suceden los mayores desórdenes y quimeras de palos en que se maltratan lastimosamente*”. O “*que a las Hermitas o Santuarios que están en despoblados [...] no bayan las gentes a dormir la noche víspera del día de la función, pues en estas ocasiones con la concurrencia de ambos sexos se experimentan los mayores escándalos y perjuicios*”.

En este largo documento, que recorre toda la geografía de nuestra región, aparece nombrada nuestra cofradía. En el apartado relativo al concejo de Oviedo se recorren parroquias, conventos y ermitas, algunos ya desaparecidos, otros que continúan existiendo hoy en día. En lo referente al Convento de Nuestra Señora del Rosario de la Orden de Predicadores y a su área de influencia en la ciudad se nombran tres cofradías: la Cofradía de Nuestra Señora del Rosario, de Jesús Nazareno, y otra de San Joseph.

Con respecto a nuestra Cofradía el texto reza lo siguiente:

“Otra de Jesús Nazareno, de que ni ver hallo fundación ni renta, solo se puede informar están a su cargo las dos procesiones de Viernes Santo y Domingo de Pasqua, que hace con auxilio de la anterior Cofradía (la del Rosario), y la limosna que saca en aquellos días”.

Es una pequeña referencia, pero una más que nos permite seguir la huella de nuestra Hermandad por la historia.

Centro de cuidado integral avanzado



Lda. en Farmacia
M^a Luisa
Gómez Prado

CON LA GARANTÍA DE TU FARMACÉUTICO DE CONFIANZA

C/ Magdalena 17 - Oviedo - Tel. 985 21 30 84

TURRONES Y HELADOS

Diego Verdú Monerris

Casa fundada en 1878

C/ Cimadevilla, 7 • 33003 OVIEDO
Tel.: 985 21 28 55 • www.diegoverdu.es



placer artesano
ALIMENTOS NATURALES

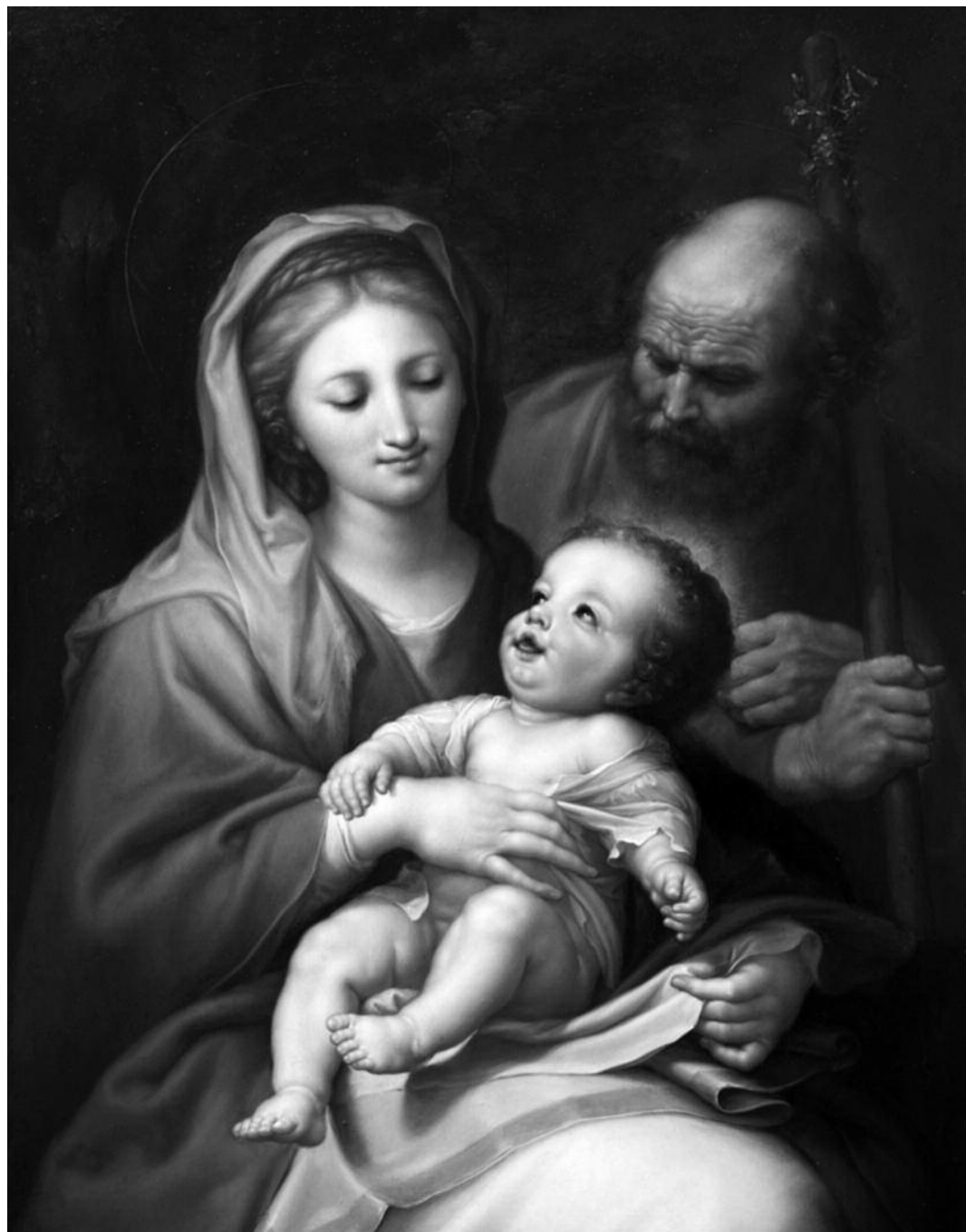
C/ San Pedro Mostallón, 4 - 33001 Oviedo - Tfn.: 985 08 14 63
www.placerartesano.com - info@placerartesano.com



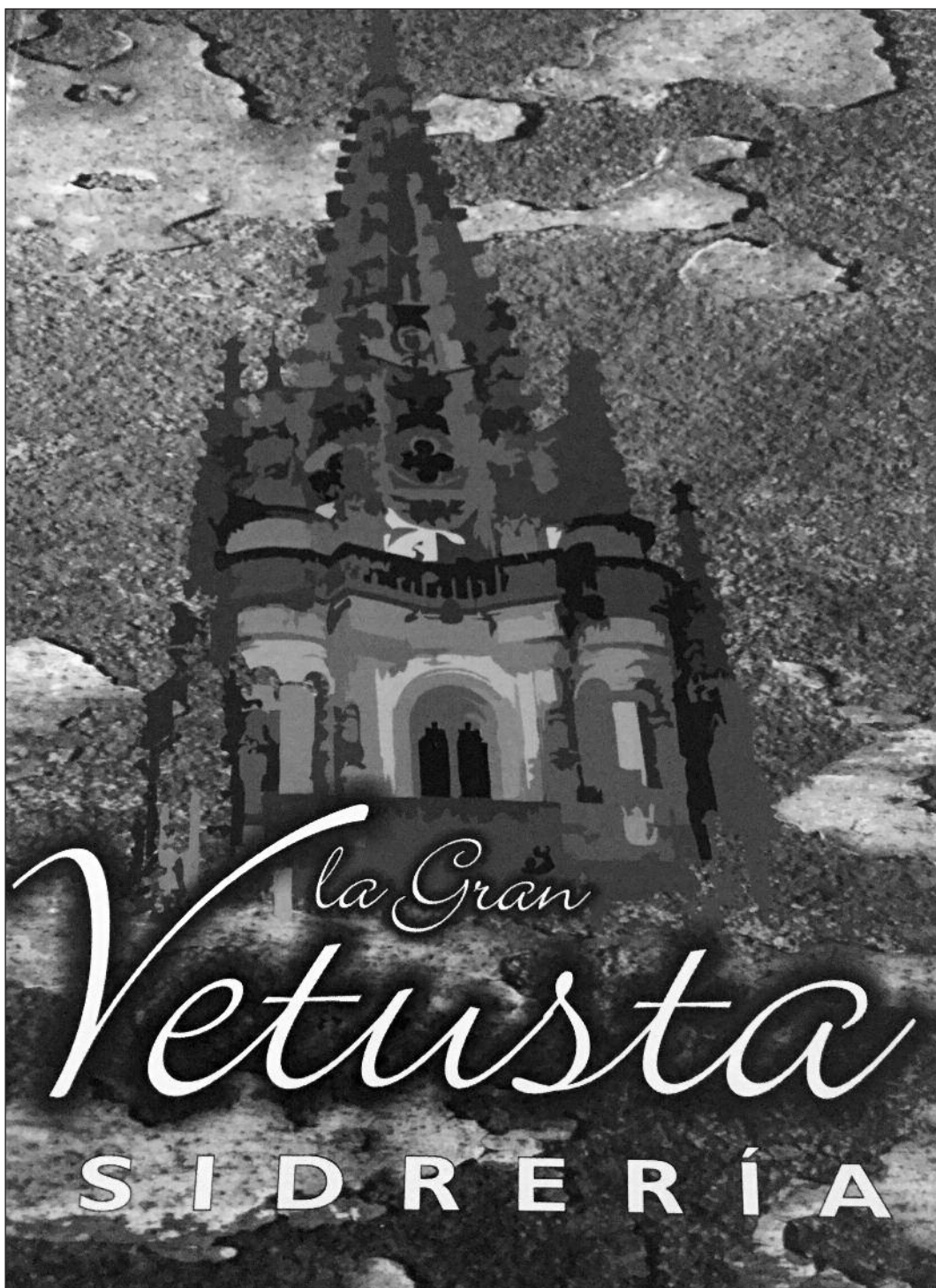
Gracias por vuestra colaboración

En este número de Navidad queremos dar las gracias a todos nuestros anunciantes, sin los cuales está revista no sería posible:

- Administración de Lotería N°20
- Agencia de Viajes y Autocares Curin
- Arteastur Siglo XXI
- Arte Sacro La Victoria
- Bar Restaurante La Caleyina
- By Capella
- Café Santo Domingo
- Cafés y Vinos La Sucursal
- Caja Rural de Asturias
- Centro de Cuidado Integral Avanzado M^a Luisa Gómez Prado
- CE Colada Exprés
- Cid Formación - Cid Kids
- Confitería Jarama
- Conrad's Bar
- Decisión Peluqueros
- Electrónica y Sistemas del Norte
- Entretela Mercería
- Floristería Ca'Flor
- El Fondín
- Galipizza & Cía
- La Gran Vetusta Sidrería
- Imprenta La Cooperativa
- INFASA
- Juan Armando Velasco Fernández Abogado
- Lotería San Bernabé - Admón. N°30
- Máquinas de Coser Ramón Rodríguez
- La Masera de Vetusta
- Mesón Parrilla Los Corzos
- Modas Arcata
- Muebles FHOA
- Oh délice! Produits Gastronomiques Français
- OK Sofás Descanso
- Orfebrería Orovio de la Torre
- Pavimentos Palomo
- Perfumería Mestallón
- Pescados Puerto Lastres
- Placer Artesano Alimentos Naturales
- Principado Camilo
- Restaurante Sidrería El Fartuquín
- Restaurante Sidrería La Noceda
- Sabiniano Clemente Alonso Ultramarinos
- Sidrería Restaurante Gato Negro
- Sidrería Villaviciosa
- Taberna Ca Lin
- Tintorería Lindsay
- Tintorería Santo Domingo
- Turrónes y Helados Diego Verdú Monerris
- Vainica Taller de Costura Integral



*La Junta de Gobierno de la Hermandad y
Cofradía de Nuestro Padre Jesús Nazareno de Oriedo
os desea Feliz Navidad y un Próspero Año 2019*



PLAZA PORLIER, 5 - 33003 OVIEDO

☎ 984 29 66 83



Hermanidad y Cofradía de
Nuestro Padre Jesús Nazareno

O V I E D O